

1915-12-01

þÿ š Å À Á <sup>1</sup> ± <sup>0</sup> Ì Â ¡ Í » ± <sup>3</sup>/<sub>4</sub> - ± Á . 5 0 4

Library of Neapolis University Pafos

---

<http://hdl.handle.net/11728/9699>

*Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository*

# ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΘΝΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Εφ' ἑαυτὸν ἀποδέχεται ἡ ἐπιμέλεια τῆς ἀποστολῆς...  
Εἴδησις ἑφ' ἑαυτὸν ἀποδέχεται ἡ ἐπιμέλεια τῆς ἀποστολῆς...  
Τιμὴ ἑκάστου φύλλου γρόσια 2.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ  
Τ.Η. ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙ

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ  
ΕΦΡΑΙΜ Κ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ  
ΓΡΑΦΕΙΑ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ.—'Αγορὰ Κύκου 'Αριθ. 26.

ΕΤΟΣ Γ' ΑΡΙΘ. 304  
ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑΙ (Κύπρου),  
τῇ 1ῃ Δεκεμβρίου 1915.

## Ζ Η Τ Ω Η Ε Ν Ω Σ Ι Σ

### Η ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΙ ΛΑΟΙ

[Εκ τῆς Γαλλικῆς κληρικῆς ἐφημερίδος «Globe» (Σταυρὸς) παραδότωμεν ἕδε κατὰ μετάφρασιν ἡμῶν ἀρθρον τοῦ κ. Jean Pinot, ἀποτελέσαν μέρος σειρᾶς ἀρθρων περὶ τοῦ αὐτοῦ θέματος ἐν τῇ παρισίνῃ «Revue» καὶ ἐν τοῖς «Τάιμς» τῆς Ν. Υόρκης.]

#### Αἱ ἱστορία: τῶν διπλωματῶν.

Οἱ ἠθικολόγοι διακηρύττουσι τὴν ἀπειρον χάριν ἣν παρέχει ὁ θρησκείας τῶν ἀληθινῶν. Ἐπὶ ἐλάττωτο δὲ οὗτος ὅπως ἐμμένουσιν εἰς τὴν ἐναντίαν περιπέσειν. Προεδίδετο καὶ τὰ ἐξαγορεύματα μαζὶ πραγματωποιοιθέντα βυθίζον ἡμᾶς συχνὰ εἰς θλίψιν ἀφ' ἑαυτῶν. Ὅθεν ἡμεῖς νὰ γίνωμεν κακὸς προφήτης διὸ φροῦτομεν πρὸ τῆς ἀποδαρτικῆς ἀπόψεως ἣν προσλαμβάνουσιν αἱ συγκεκριμένα σκέψεις ἡμῶν.

Οἱ ἀναγνώσται μᾶς οὐδαμῶς βεβαίως ἐλησμόνησαν τὰ ἀφιερωθέντα ἐνταῦθα ἀρθρα εἰς τὸ μέλλον τῆς Κων/πόλεως. Ταῦτα ἐγράψασαν ἐν ἀρχῇ τῆς τουρκικῆς ἐπεμβάσεως.

Ἐπιμονὴ φημί ἀπέδιδον εἰς τοὺς συμμάχους διπλωμάτας τὴν ἀστοχὴν ἰδέαν, διὸ προσέφερον τὴν Κων/πολιν εἰς τὴν Ρωσίαν. Ὁ συνδυασμὸς οὗτος ἐφάνη εἰς ἡμᾶς οὕτω ἔξαλλος καὶ κινδυνώδης, ὥστε ἐπειράθημεν διὰ ἀποδείξωμεν εἰς δύο μελέτας—δημοσιευθῆσας εἰς τὴν «Κόσμος» καὶ τοὺς «Τάιμς» τῆς Ν. Υόρκης, τοὺς ἀνυπελόγητους κινδύνους, οὓς παρονοοῦσι αἱ συνδυασμοὶ οὗτοι. Ἡ λογοκρισία ἐφάνη ἀνησυχίασα. Ἐπετράθη ἐν τούτοις ν' ἀναπτύξωμεν τὸ θέμα τοῦτο, διὸ ἐὰν τὰ Λαοδανέλλια καὶ ὁ Βόσπορος εἶδει, πρὸ παντός, νὰ καταστῶσιν ἐλεύθεροι ἐπ' ἀφελείᾳ τῆς Ρωσίας, ἡ τύχη τῆς Κων/πόλεως εἶδει νὰ ἐμπιστευθῆναι εἰς τοὺς Βέλγους.

Αἱ μουσικαὶ καὶ ἀνομολόγητοι φιλοδοξίαι τῶν Ἑλλήνων καὶ Βουλγάρων ἦσαν γνωσταί. Οἱ δύο οὗτοι λαοὶ ἐδῶκεον ἀπὸ χρόνου μακροῦ τὴν ἐλπίδα νὰ γένωνται κύριοι τῆς τουρκικῆς πρωτεύουσας. Ἡ ἀποφασιστικὴ κυριαρχία κατέστρεψε διὰ παντός τὰ σχέδιά των καὶ καθίστη ἀδύνατον τὴν ὁμόθυμον συνεργασίαν Βουλγάρων καὶ Ἑλλήνων μετὰ τῶν συμμάχων. Ἐξ ἄλλου, ἡ θέσις τῆς Ρουμανίας ὡς πρὸς τὸν τσαρισμὸν, ἐγκραδιστάμενον ἐν Κων/πόλει, ἀπέθανεν ἰδιαζόντως οὐ βραδί. Αἱ ὑπερμετροὶ φιλοδοξίαι, αἷνες μοσχοβικῆς αὐτοκρατορίας, αἷνες δὲν ἐπαύοντο ἐκδηλούμεναι πρὸ τοῦ πολέμου, καθίσταν τὴν γειννασίαν ἀπορηχτικὴν εἰς τὰς μικρὰς ἐθνότητας. Ἡ Ρουμανία ἀπέβλεπεν εἰς αὐτὴν μετὰ τρόμου.

Τοιοῦτον ὡσαύτως ἦτο τὸ αἶσθημα τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Βουλγαρίας. Ἡλθον βλέπουσαι τὰ ὄνειρά των καταστρεφόμενα, τὴν πολιτικὴν ἀνάπτυξιν των κινδυνεύουσαν.

Οἱ φόβοι καὶ αἱ ἀνησυχίαι τῶν βαλκανικῶν χωρῶν ἀπέθανον σαφῶς εἰς δούρα ἔχον τὴν εὐκαιρίαν νὰ συνομιλήσωσι μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων αὐτῶν ἡ ἐγγνώριον τὴν γνώμην τῶν ἐφημερίδων καὶ τῶν συγγραφέων αὐτῶν. Οἱ σύμματα διπλωμάται, ὅμως, κωφοὶ καὶ τυφλοὶ, οὐδὲν ἴδελον νὰ ἀκούωσιν, οὐδὲν νὰ βλέπωσιν. Ὑπῆρχε, πρὸς τούτους, καὶ τὸ παιδαριώδες εἰς τὴν ἀπονομίᾳ τῆς τουρκικῆς πρωτεύουσας πολὺ πρὶν καὶ ἐν σκάφος τῶν συμμάχων δι-ἀπλοσύνη τὰ Λαοδανέλλια.

Πράγμα οὐχ ἦτον σοβαρὸν ἢ ἀνίεθος μερὶς κατὰ τοῦ Νεοτουρκικοῦ κομμάτου ἐφάνητο πρὸς συμμῆν δι' ὑπερισχὴν ἐν Κων/πόλει. Ὁ Ἐμβέρ καὶ ὁ Ταλατὴ ἠπειλοῦντο μεγάλως. Προεδοκᾶτο ἀπὸ ἡμεῶς εἰς ἡμέραν ἡ ἐξαφάνισις τῶν κυριωτέρων χιτῶνων τῆς γερμανικῆς συμμορίας, τοσοῦτον μισητῆς καὶ περιφρονημένης ὡς τῶν ἀληθῶν πατριωτῶν ἰσχυριζομένων.

Καί, ὅπως, ἡ μέλλουσα τύχη τῆς Κων/πόλεως καθορίσθη νὰ τροποποιήσῃ τὴν ὄψιν τῶν πραγμάτων. Ὁ πόλεμος τῶν ἐξωνημένων εἰς τοὺς Γερμανοὺς Τούρκων ὑπονοῦν ἀπὸ τῆς ἀίφνης δημοφιλῆς. Ἡ ἰδέα διὸ θὰ ἴδωσιν τὴν μουσουλμανικὴν πρωτεύουσαν εἰς χεῖρας τῶν Ρώσων, οἵτινες δὲν εἶχον ἀκριβῶς τὴν ὁμίην ἀγνοίαν παρὰ τοῖς ποταμοῖς, προσήγγισε πάντα τὰ ἐχθρικά κόμματα. Ὁ πόλεμος ἐφάνη ὡς ἀληθῆς πόλεμος ἀποκλιρώσεως, δὲ ἦτο οὕτως ὡς τῆς Γερμανοῦς σχεδὸν τὴν ἰσοδικτικὴν ὁμοφωνίαν.

Ὁ ἡμέτερος τρόπος λύσεως τοῦ προβλήματος διὰ τῆς ἀνακηρύξεως τῆς Κων/πόλεως, ὡς πόλεως οὐδετέρας ὑπὸ τὴν φύλαξιν τῶν Βέλγων καὶ τῆς ἀπολύτως ἐλευθέρως διαβάσεως τῶν στενῶν, ἔγενεν ἀπειραγθῆναι ἐπιδοκιμασίαν. Ὁ γαλλικὸς ἦτοπος, ὡς καὶ αἱ ἀγγλικαὶ καὶ ἰταλικαὶ καὶ αἱ ἄλλοι οὐδετέρας κρατῶν τῶν συμπαθουσῶν πρὸς τὴν Γαλλίαν ἐφημερίδες ἐνηρησθήσαν νὰ ἴδωσιν ἐν τούτῳ ὄχι μόνον τὸ μέσον πρὸς

καθησύχασιν τῶν βαλκανικῶν φύλων, ἀλλὰ καὶ γενναίως ἀποδοῦσιν ὡς πρὸς τὸ Βέλγιον. Τὸ μαρτυρικὸν ἔθνος, οὗτως ὁ ἡρωϊκὸς καὶ τὰ παθήματα δὲν πάντοτε προκαλοῦντ' ἀκράγως θανάτου πάντων τῶν γενναίων ἀνθρώπων, δὲν ἐλπίζει νὰ λάβῃ ἐν τῷ συμποσίῳ τῆς εἰρήνης ἀμοιβὴν ἀνταξίαν τῶν θυσιῶν του.

Ἐδαφικὴ μεγέθυνσις πρὸς τὴν Γερμανίαν ἀποκλείεται. Ἰνα μὴ προκληθῆ ἀνισορροπία μετὰ τῶν φλαμανδικῶν καὶ τῶν βαλκανικῶν στοιχείων. Τί λοιπὸν θὰ ἦτο δυνατόν πρὸς ἀποζημίωσιν τοῦ Βελγίου καὶ τῶν Βέλγων, γενομένων ἐρεξῆς ἴσους προσφιλῶν εἰς τὴν ἀνθρωπίνην συνείδησιν;

Ὁ σεβασμὸς πρὸς τὰς δοξασίας καὶ ὁ ἔρος πρὸς τὴν ἐλευθερίαν, αἷνες ἐμψυχοῦσι πάντοτε τὸν λαὸν τοῦτον, θὰ ἦσαν τὰ ἄριστα ἐγγύματα διὰ τὸς μόνουλιμῶνας καὶ τὰς δημοκρατίας, διὸ τὰ ἱερὰ συμφέροντα τῶν δὲ διεθνολάσσοντο. Διὰ τοῦ ὄρηγητικῶ πνεύματος αὐτῶν οἱ Βέλγοι θὰ ἠδύνατο, πρὸς τούτους, νὰ προσδώσωσιν εἰς τοὺς προοικειωμένους αὐτῶν μέλλον λαμπρὸν.

#### Αἱ προειδοποιήσεις.

Ἐν τῇ ἀγκυρῇ ἀλληγογραφίᾳ ἡμεῖς ἐλήφθημεν ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου, εἶρον ἐνδαρρούσεις προσηγορίας καὶ ἐκ μέρους ἐπὶ τῶν Τούρκων. Ἀφ' ἧς ἡ Κ/πολις, συνεπείᾳ τῆς προσδοσίας τῆς Κυβερνήσεως Ταλατὴ καὶ Ἐμβέρ, δὲν ἠδύνατο νὰ μὲν ὑπὸ τὸν γερμανικὸν ἔθρον, οἱ διορατικοὶ μουσουλμῶνοι ἠδύνατο τοὺς ἐπιλάττωσιν ὡς τὴν μετὰ τὴν μετριοπαθῆ ἐπικυριαρχίαν τῶν Βέλγων, οἵτινες θὰ ἐξοφίλοιν εἰς αὐτοὺς πλήρη ἐλευθερίαν δημοκρατικὴν, πολιτικὴν καὶ δικαίαν.

Ὁ ἐξονητικὸς προσβητικὸς ἐν Παρισίοις μὲ διαβεβαίωσιν ἐπανειλημμένως περὶ τῆς σημασίας ἣν ἡ κυβερνήσις τῶν ἀπέδιδεν εἰς τὴν λύσιν τῆς κρίσεως ἐν Κ/πόλει ὑπὸ τὴν Ἑλληνικὴν ἔννοιαν. Ἡλπισον διὸ θὰ ἐπιτάσσειεν ἢ θεοὺς αἰθερ. Ἀναστῆς ὅμως ἡ διπλωματία τῶν συμμάχων ἠγρούται. Τοῦτο ἴνε τρόπος ἠμμεν ἀποφράττουσα τὰ ὄσα καὶ καμύνοσα τοὺς ὀφθαλμοὺς. Ἐλέγετο ποτε περὶ τῶν πλεῖστον διπλωματῶν, διὸ ὄφειλον οὗτοι νὰ συνενδοῖνται ἀπαραίτητους ἀρεταί: τὴν ἄγνοιαν τῆς γλώσσης, τῆς γεωγραφίας καὶ τῆς ἱστορίας τῶν χωρῶν, παρ' αἷς ἦσαν διαπιστευμένοι. Οἱ ἡμέτεροι, πρὸς τούτους, ἠδύνατο νὰ κάμωσι μεθόδικως τὸ ἐναντίον ἐκείνων διαπραγεθῶσιν ἢ φρόνησις καὶ ἡ στοιχειώδης γνησιολογία τῶν λαῶν καὶ τῶν ἀτόμων.

Πολλοὶ ἀγγλοὶ βουλευταὶ διε-

χόμενοι διὰ Παρισίων μοι ἔκαμον τὴν τιμὴν νὰ συζητήσωσι μετ' ἐμοῦ τὸ ζήτημα τῆς Κ/πόλεως. Καὶ ὁ Σίρ Ἐδ. 1 κρέυ περὶ τῆς εἰς τὴν ἀνάγκην ἡμέραν τινὰ νὰ διακηρύξῃ εἰς τὴν Βουλγίαν τῶν Κοινοτήτων τὴν ἀνακρίβειαν τῶν πληροφοριῶν περὶ ἀπονομῆς τῆς Τουρκικῆς πρωτεύουσας. Αἱ ἀόριστοι διαβεβαίωσεις του θὰ καθυστέρησιν ἴσως τὴν ἀπεριεργημένην γνώμην τῶν Βαλκανικῶν. Ὁ Ρώσος Καγκελάριος, ὅμως, κατόρθωσε νὰ διασκεδάσῃ τὰς εὐεργετικὰς ἀπολαύσεις, αἷνες προήλθον ἐκ τῆς ἀγορεύσεως ἐν Λονδίῳ. Ὁ κ. Σαζόνωφ ἐπέμεινε λαμπρὰ διαβεβαίωσιν τὴν ἀπαράγραπτα δικαιώματα τῆς Ρωσίας καὶ νὰ καταστήσῃ γνωστὸν εἰς τὰ Βαλκανικὰ ἐν πρώτοις, διὸ ὁ πόλεμος οὗτος θὰ ἠδύνατο νὰ καταστρέψῃ τὰ ὄνειρά των καὶ νὰ δημιοουργήσῃ κατὰ τοῦ μέλλοντος αὐτῶν ἀναριθμήτους κινδύνους.

Ἡ Ρωσία οὐδέποτε ἔσχεν ἐπιθυμίαν, νὰ θέσῃ εἰς κίνδυνον τὴν ἀσφάλειαν τῆς Βουλγαρίας, τῆς Ἑλλάδος ἢ τῆς Ρουμανίας. Εἰς τὰς διεθνῆς ὅμως σχέσεις, ὡς καὶ εἰς τὰς μετὰ τῶν ἀτόμων, πρέπει νὰ ὑπολογίζωνται τὰ πραγματικὰ ἀποστήματα. Ὑπάρχει οὐλόγηκὴ ὑπερνασθησιώδης, ὡς ὑπάρχει καὶ ἀτομικὴ ὑπερνασθησιώδης.

Τὸ παλαιὸν ρωσικὸν πολιτικὸν σύστημα καθορίσθη μόνον νὰ σπεύρῃ περὶ ἑαυτὸ φόβους δεδουλολογημένους ἢ φανταστικοῦς. Οἱ λαοὶ οἱ εὐρισκόμενοι ἐν τῇ μοσχοβικῇ γειτονίᾳ δὲν πάντοτε σκεταζόμενοι τὴν τύχην τῶν Πολωνῶν, τῶν Ρουθίνων, τῶν Λιθουανῶν, τῶν Φιλανδῶν, τῆς Βεσσαραβίας, τοῦ Καυκάσου ἢ τῆς Πελοπον. Βλέποντες, δικαίως ἢ ἀδικῶς, τὸ ρωσικὸν τέρας νὰ καταβροχθήσῃ περὶ αὐτὸν, οἱ καίτοι ἐντὸς τῆς λαθῆς του.

Οἱ διπλωμάται εἶχον καθήκον νὰ ἐξοικονομῶσιν, εἰς τὴν τρομερὰν ταύτην συγκρούσιν τῶν λαῶν, τοὺς φόβους τῶν ἴτιε τὰς δεσποδαιμονίας των. Ἐλπον ἡμῖν δι' ἀνευ τῆς ἀμοιβῆς ταύτης ἀπὸ Ρώσων θὰ κατέλειπον τοὺς συμμάχους Τούτου εἶνε ὄφρις κατὰ τῆς ἀξιοπρεπείας τοῦ μεγάλου οὐλοτικῶ λαοῦ. Οὗτος οὐδόλλως ἐλησμονήσῃ καὶ δὲν λησμονεῖ παντάπασιν διὸ ἡ Γαλλία προσήλθεν εἰς βοήθειαν των. Ἐάν διεκίνησεν αὐτὴν διὸ ἠδυσφύσει περὶ τῆς ἀδοκίμας συγκρούσεως, θὰ ἀπέφυγε τὸν πόλεμον.

Ἀλληγεργίως συνδεθῆσα μετὰ τῆς Ρωσίας ἡ Γαλλία ἐπράξε τὸ καθήκον της. Καὶ ἡ Ρωσία θὰ πρᾶξῃ τὸ ἴαυτῆς μαχομένη μετὰ τοῦ τελευταίου ἰσχυροῦ καὶ τοῦ τελευταίου ὀφθαλμοῦ της. Ἐάν τὰ ὑπογεγῆτ' ὡς ἐξωτερικῶν

τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἀγγλίας εἶχον πρᾶξι τὸ καθήκον αὐτῶν, ἡ Ρωσία θὰ παρητίετο πρὸς συμμῆν τοὺς ἀλλόχιστον τῆς κυριαρχίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Καὶ τοῦτο ἦτο τὸ μόνον μέσον ὅπως δυναθῶσιν νὰ πραγματοποιήσῃ εἰς ἐνότητα τῶν Βαλκανικῶν λαῶν. Τὸ ζήτημα τῆς Κωνσταντινουπόλεως θὰ ἠδύνατο νὰ συζητηθῆναι ἐκ νέου μετὰ τὴν τελικὴν καταστροφὴν τῶν κοινῶν ἐχθρῶν. Ὁ ἱστορικὸς τοῦ μέλλοντος θὰ θεωρήσῃσιν ἀναμφιβόλως τὴν ἀπονομῆν τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὡς τὴν κυρίαν πηγὴν ὀλων τῶν ἀνίων δούρα ἐδοκίμασεν εἰς τὰς βαλκανικὰς παραλάσις.

Σ.Σ.Κ.Φ.Θ. εἰς τὴν ἐπιμέλεια τῆς Κωνσταντινουπόλεως μίαν καὶ μόνην ἐπιμέλεια ἴσους δικαιοσύνην ἄρα καὶ ἀσφαλεστάτην διὰ τὴν εἰρήνην τῆς Ἑλλάδος, λύνει Ἑλληνικῶς.

### Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓ. ΤΜΗΜΑΤΟΣ

Οἱ μετὰ διαφέροντος διεξερχόμενοι κατὰ τὴν Νῆσον ἡμῶν ἐν τῇ ἐτήσιᾳ ἐκθέσει τῆς Α. Ε. τοῦ Ἀρμοστοῦ πρὸς τὸ Γενικὸν τῶν Ἀποικιῶν ἰδιαίτεραν βεβαίως προσοχὴν ἀποβίβουσιν εἰς τὸ κεφάλαιον τῆς Γεωργίας, ἣτις ἀποτελεῖ τὸν μέγιστον ἐκονομικὸν παράγοντα ἐν αὐτῇ.

Προσὴν ὅμως ἀσθένεται ὁ μελετητῆς ἀποφθετῆσιν εὐρισκῶν τὸ κεφάλαιον τοῦτο πενιχρότερον καὶ ἀσθενέστερον παντὸς ἄλλου, ὡς ἀποτελεῖ ἡ Γεωργία τὸ ἀσθενέστερον τμήμα τῆς διακυβερνήσεως τῆς Νήσου. Ἐν πρώτοις φαίνεται ἀδικῶς ὁ συντάκτης τῆς γεωργ. ἐκθέσεως, διὸ παρανομῶς τὰς λαμπρὰς ὑπηρεσίας τοῦ πρώην Ἐπιτρόπου τῆς Γεωργίας κ. Φοῦμης εὐτίμως ὄφειλε νὰ μνησθῆναι ἐπὶ τῇ ἀποχωρήσει τοῦ αὐτοῦ ἐκ τῆς Γεωργίας.

Ἐάν τὸ Γεωργ. Τμήμα ἐξετάθῃ μεγάλως, ὡς γράφει, καὶ τὸ προσωπικὸν τοῦ ἡδύθη κατὰ τὰ δύο προηγούμενα ἔτη καὶ μετὰ τῆς ἐπεκτασεως του καὶ τῆς μεγαλειότητας δυναμείας τῆς δράσεως του ἐξεσηλώθη ἀντιστοίχος ἀξίσις ἐνδιαφέροντος πρὸς αὐτὸ παρὰ τῶν γεωργικῶν τάξεων, ταῦτα ὀφείλονται εἰς τὴν ἀκρίτως βραδοκίμασιν τοῦ κ. Φοῦμης, ὅστις εἰς ἕλης τῆς ὑπηρεσίας εὐρισκῶν εἰς διηρηκτὴ ἐπικοινωνίαν μετὰ τοῦ ἀγροτικῶ κόσμου καὶ διὰ τῆς συνεχοῦς προσωπικῆς ἐπισκέψεως καὶ τῶν ἐδηγητῶν του κατὰ τὴν ἀκρίτως διδασκαλίαν του καθορίσθη νὰ καταστήσῃ τὴν ἐμπιστοσύνην καὶ νὰ προσελκύσῃ τὸ ἐνδιαφέρον τούτων πρὸς τὸ Γεωργ. Τμήμα, χωρὶς νὰ ὑποτιμῶμεν τὴν πρὸς τοῦτο ἀξίειαν των ἐργασιῶν καὶ τοῦ λοιποῦ προσωπικοῦ. Εἰς τὰς συστάσεις τοῦ κ. Φοῦμης καὶ εἰς τὴν ἰδιαίτεραν πρὸς τὴν γεωργικὴν πρᾶξιν ἀγάπητον πρᾶξιν Ἀρμοστοῦ Σίρ Γκορὸς Ἄδαμς ὄφειλεται ἡ ἀξίσις καὶ ἐνδραστηριότης τοῦ Γεωργ. Τμήματος, εἰς τὸν ἐν ἀπὸ τοῦ ἡμετέρου μετὰ τὴν γεωργικὴν ἐπιδοσίαν ἐν τῇ Νήσῳ.

Αἱ ἐξαιρέτως προστάδειται τοῦ Τμήματος πρὸς ἀνάπτυξιν τῆς σημερινῆς κατὰ τὸ ὑπὸ ἐπιθεώρησιν ἐτος εἶδει νὰ χαρακτηρισθῶσιν ὡς συνέχεια πολλὰ παλαιότερων καὶ ἐπι-

μονωτέρων προσπαθειῶν ὑπὸ τοῦ πρώην Διευθυντοῦ τῆς Γεωργίας κ. Π. Γενναίου, τὰς ὅποιας δὲν ἀγνοεῖ βεβαίως ὁ νῦν Διευθυντῆς τοῦ Γ. Τμήματος, διὸτι ὁ κ. Γενναῖος τὴν σημερινὴν ἰδιαίτερον ἐθεράπευσε καὶ προήγαγεν ἐν Κύπρῳ εἰς ἀκμὴν εἰς ἣν οὐδὲν σχεδὸν ἦτο δυνατόν νὰ προσθεῖσιν οἱ διάδοχοί του.

Σοβαρὰ ἀληθῶς ἐγένετο ἐργασία πρὸς καταπολέμησιν τῆς βραχυκαρπίας, ἣτις δὲν εἶχε ἀναλάβῃ καὶ τὸν κ. Γενναῖος, εἰδικὴν μελέτην ἐκπονήσαντα περὶ τῆς κερατέας. Ἐκ τῆς ἐκθέσεως μαθηθῶμεν διὸ περὶ τῆς 200,000 χαρποῦδων ἐλαθευθῶσαν, καὶ ἐκφράζεται ἡ ἐλπίς διὸ τὸ ἀποτέλεσμα τῆς κλαθευσεως θὰ ἦνε ἄκρως εὐεργετικὸν εἰς τὴν σημερινὴν τάτην ταύτην βιοτεχνίαν.

Ἐντούτοις φημί ἐκκυκλοφόρησιν δυσμενῆς κατὰ τῆς κλαθευσεως ταύτης, διὸ δὲν εἶχε πλεῖστον κλαθευθεῖσιν κερατέας ἀπεξηράνθησαν καὶ ἀκοκίμως ἢ ἐπιπλάσις διεβλήθη ἢ ἐργασία αὐτῆς. Ἡ ἔκθεσις εἶδει νὰ διαλάβῃ λεπτομερείας περὶ τῶν εὐεργετικῶν ἀποτελεσμάτων τῆς κλαθευσεως, ἵνα ἐνδραστηριώσῃ οἱ καλλιέργηται τῆς κερατέας πρὸς κλαθευσιν τῶν δένδρων αὐτῶν, ἀποβάλλοντας πεκαλιωμένας πρὸ τῆς πρᾶξις τὰς ὅποιας ἐλάσσαν οἱ πρᾶξις ἐκταῖν δυσμενῆς διαδόσεις κατὰ τῆς κλαθευσεως τῶν κερατῶν.

Τὴν ἐκθεσιν χαρακτηρίζει καὶ τὴς ἀφέλεια. Γράφει κ. Χ. διὸ «τὸ ἐτος ἐσημειώθη ὑπὸ τῆς ἐμπρυσίσεως μεγάλου ἀριθμοῦ κατέρεπτικῶν ἐντόμων».

«Ἐντούτοις ἐγένετο δυνατόν νὰ ἀνεμετωπισθῆναι ἡ κατὰστασις αὐτῶν τῶν πραγμάτων μέχρι τῆς τῆς Γεωργ. Τμήματος ἡσυχίας ὅσον εἰς ἐκείνην ἐργασίαν πρὸς καταπολέμησιν τῶν ἐντόμων.»

Χωρὶς νὰ ὑποτιμῶμεν τὴν οὐδαμῶν ἀφέλειαν τοῦ ὅπου τοῦ κ. Σαρακομένου ἐλαθῆντος συστήματος τῆς πρακτικῆς ἀσθησεως καὶ διδασκαλίας ἐφ' ἑαυτῶν χωρὶς ἐπὶ ἐν τῇ ὅσῃ εἰς τὰς πειραματικὰς ἐργασίας τοῦ Γεωργ. Τμήματος, θεωροῦμεν πολλὴ ἀφέλη τῶν ἰσχυρισμῶν διὸ τὰς τεσσάρων ἐργασιῶν ἀκαταπολέμηθῶσιν ἐν τῇ Νήσῳ τὰ φωτοφθόρα ἐντομα.

Ἡ ἐκθεσις ἐκτενέστερον ἐνδιατρίβει εἰς τὰς ἐντομολογικὰς μελέτας, ὡς τὴν σημερινὴν διὰ τὸ ἡμέτερον κλίμα οὐδεὶς δύναται νὰ ὑποτιμῶσιν, ἀλλὰ περιόριζονται αὐταὶ ἀκόμη εἰς τὸ σταθῆρον πειραματισμὸν καὶ τῶν πρώτων μελετῶν.

Ὁ συντάκτης τῆς ἐκθέσεως ἐξάλων τὴν μεγάλην ἐπιδοσίαν τῆς χρήσεως τῶν χημικῶν λιπασμάτων ἀποβίβει ταύτην εἰς τὴν ἐπιχειρήσιν ἄλλων τινῶν καταστημάτων ὅτινα ἐξαρτήσονται τὴν ἀντιπροσέλευσιν διαφόρων ἐργασιῶν. Ἐν Ἐδρῶπῳ ἐν τῷ ὅσῃ τῶν ἐργασιῶν τῆς διαδόσεως τῶν χημικῶν λιπασμάτων ἐν Κύπρῳ ὀφείλεται εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἐστρατείαν, ἣτις ἀπέστειλεν εἰς Κύπρον τὸν ἐμπειρότερον γεωπόνον κ. Μουράτογλου περιοδύσαντα ἀνὰ τὴν Κύπρον καὶ ἐμπειροσώματα τὴν ἐπὶ τὰ χημικὰ λιπασμάτων ἐμπιστοσύνην τῶν γεωργῶν, τὴν ἐργασίαν δ' ἐκείνου συνέχισεν ἐπιτυχῶς ὁ μόνιμος ἡδύ γεν. ἀντιπρόσωπος τῆς Ἐστρατείας κ. Ν. Π. Λαζιτῆς.

Αἱ ἐπιστημονικαὶ καὶ μεθοδικαὶ περὶ τῆς Γεωργίας ἐκθέσεις τοῦ πρώην Διευθυντοῦ τῆς Γεωργίας κ. Π. Γενναίου εἶδει νὰ γένωνται ὑπερδείγμα καὶ ὑπογραμμὸς εἰς τοὺς διαδόχους αὐτοῦ, κέκτηται δὲ σημερινὸν τὸ Γεωργ. Τμήμα προσωπικῶν μετὰ τοῦ ὀνομαστάτου ἀκρίτως οἱ συνέχισαν νὰ πράξωσιν ἐλα τὰ στοιχεῖα πρὸς ἐπιστημονικὴν μεθοδικὴν ἐκθεσιν ἀντὶ τοῦ πενιχροῦ, ἀμεθόδου καὶ ἀσφαλοῦς συνδεδεμένου τῆς σημερινῆς ἐκθέσεως, εἰς ἣν, ὡς ἀρχαῖον τὰ τῆς Γεωργίας τῆς Νήσου, οὐδὲν μαθηθῶναι.



ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΟΒΑΡΟΤΑΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Στρατών του, δίδει δ' ετι δ' υπό τ' κράτος ουρανίου... (Historical text about the state of Cyprus)

Έχομεν επί τέλους αυθεντικάς τινας πληροφορίας εν τ' Λευκωσιατικ' «Πατριδι»... (News about local education and government)

Παρ' όλην την επιθυμίαν ημών... (Continuation of news about local affairs)

Εξηγουμεθα... (Editorial or commentary text)

Είπε άπορον ει η Σχολ... (Text discussing school matters)

Όπουδήποτε του πεδωλιτωμένου... (Text about land issues)

Είπε βέβαιον εύτυχός... (Text about local events or news)

Εφεξής θα εκθδισομεν... (Text about future publications)

Διατελούμεν μεθ' υπολήψεως... (Text about administrative matters)

ΚΥΠΡΙΑΚΑ Η Α. Μ. Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΝΑΔΟΧΟΣ ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Μετά βαθείας συγκινήσεως... (Royal decree or official communication)

Κατά τ' αριθ. 1204 και ημερομ. 28/6... (Official notice regarding a school or institution)

Εν τ' αριθ. 1204 και ημερομ. 28/6... (Another official notice)

Δια προκήρυξεως... (Official notice regarding a public tender or competition)

Εν τ' αριθ. 4205 και ημερομ. 27/10... (Official notice regarding a public tender)

Εν τ' αριθ. 4205 και ημερομ. 27/10... (Another official notice)

Εν τ' αριθ. 4205 και ημερομ. 27/10... (Official notice regarding a public tender)

Εν τ' αριθ. 4205 και ημερομ. 27/10... (Official notice regarding a public tender)

ΜΕΓΑΛΑΙ ΖΗΜΙΑΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΟΠΟΝ

Η επικρατήσασα κατά τ' δύο τελευταίους μήνας... (News about a natural disaster or fire)

ΑΠΕΡΙΩΣΕΝ ΕΝ Δ' ΗΜΕΡΑΣ... (News about a public event or ceremony)

ΜΕΝΕΑΛΟΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ... (News about a local figure or event)

ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΧΑΡΙΟΠΑΙΓΝΙΟΥ... (News about a public competition or game)

ΕΝ ΔΕΡΜΑΤΙ... (News about a local event or competition)

ΕΝ ΔΕΡΜΑΤΙ... (Another news item about a local event)

ΕΝ ΔΕΡΜΑΤΙ... (News about a local event or competition)

ΕΝ ΔΕΡΜΑΤΙ... (News about a local event or competition)

ΕΓΚΥΚΛΙΟΙ

Κύριε, Διά ταύτης λαμβάνομεν την τιμήν... (Official circular or notice)

Κύριε, Διά ταύτης λαμβάνομεν την τιμήν... (Another official circular)

Κύριε, Διά ταύτης λαμβάνομεν την τιμήν... (Official circular)

Κύριε, Διά ταύτης λαμβάνομεν την τιμήν... (Official circular)

Κύριε, Διά ταύτης λαμβάνομεν την τιμήν... (Official circular)



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ... (Memorial text for a deceased person)

ΧΡΙΣΤΟΔ. ΣΩΖΟΥ... (Memorial text for another person)

ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΤΩΝ ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ ΒΛΛΗΝΩΝ ΚΥΡΙΩΝ... (Notice from a local organization)

ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ... (Short news items or snippets)

ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ... (Another set of short news items)

ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ... (Final set of short news items)

